



# 託 管 理 事 會

正 式 紀 錄  
第 三 十 四 屆 會

一 九 六 七 年 五 月 二 十 九 日 至 六 月 三 十 日

# 決 議 案

補 編 第 一 號

聯 合 國

### 如何購取聯合國出版物

聯合國出版物在全世界各地之書店及經售處均有發售。

請向書店詢問或逕函紐約或日內瓦之聯合國銷售組。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.



# 託 管 理 事 會

正 式 紀 錄  
第 三 十 四 屆 會

一 九 六 七 年 五 月 二 十 九 日 至 六 月 三 十 日

# 決 議 案

補 編 第 一 號

聯 合 國

一 九 六 七 年，紐 約

## 例 言

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號即指聯合國之某一文件而言。

各項決議案均經編號，以資識別。括弧外數字係指決議案所編號數；括弧內數字係指通過各該決議案之屆會次數。

T/1667

# 目次

	頁次
第三十四屆會議程 .....	v
<b>理事會第三十四屆會所通過之決議案</b>	
<b>決議案</b>	
二一四六(三十四)。關於太平洋島嶼託管領土之請願書(項目五).....	1
二一四七(三十四)。一九六七年聯合國太平洋島嶼託管領土視察團報告書(項目六).....	1
二一四八(三十四)。一九六八年聯合國那烏魯及新幾內亞託管領土視察團之任務規定(項目七).....	1
<b>理事會第三十四屆會所作之其他決定</b>	
通過議程 .....	2
秘書長關於全權證書之報告書 .....	2
選舉主席及副主席 .....	2
審查管理當局常年報告書 .....	2
審查請願書 .....	2
託管領土達成自治或獨立及各託管領土內實施准許殖民地國家及民族獨立宣言之情形 .....	3
大會關於那烏魯託管領土問題之決議案二一一一(二十)及二二二六(二十一) .....	3
大會關於新幾內亞託管領土及巴布亞領土問題之決議案二一一二(二十)及二二二七(二十一).....	3
與准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會之合作.....	3
會員國為託管領土居民提供之求學及訓練便利.....	3
在各託管領土內傳播關於聯合國及國際託管制度之情報.....	3
通過託管理事會提送大會之報告書.....	3
通過託管理事會提送安全理事會之報告書.....	3
託管理事會會議速記紀錄 .....	3



## 第三十四屆會議程

### 一九六七年五月二十九日理事會第一二九七次會議通過

- 一. 通過議程。
- 二. 秘書長關於全權證書之報告書。
- 三. 選舉主席及副主席。
- 四. 審查管理當局關於一九六六年六月三十日終止年度託管領土行政之常年報告書：
  - (a) 那烏魯；
  - (b) 新幾內亞；
  - (c) 太平洋島嶼託管領土。
- 五. 審查議程附件所載請願書。<sup>1</sup>
- 六. 一九六七年聯合國太平洋島嶼託管領土視察團報告書。<sup>2</sup>
- 七. 一九六八年派遣那烏魯及新幾內亞託管領土定期視察團之辦法。
- 八. 託管領土達成自治或獨立(託管理事會決議案一三六九(十七)及大會決議案一四一三(十四))及各託管領土內實施准許殖民地國家及民族獨立宣言之情形(大會決議案一五一四(十五),一六五四(十六),一八一〇(十七),一九五六(十八),二一〇五(二十)及二一八九(二十一))。
- 九. 大會關於那烏魯託管領土問題之決議案二一一一(二十)及二二二六(二十一)。
- 一〇. 大會關於新幾內亞託管領土及巴布亞領土問題之決議案二一一二(二十)及二二二七(二十一)。
- 一一. 與准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會合作(大會決議案一九五六(十八))。
- 一二. 聯合國會員國為託管領土居民提供之求學及訓練便利:秘書長報告書(大會決議案五五七(六)及七五三(八))。
- 一三. 在各託管領土中傳播關於聯合國及國際託管制度之情報:秘書長報告書(託管理事會決議案三十六(三)及大會決議案七五四(八))。
- 一四. 通過託管理事會提送大會之報告書。
- 一五. 通過託管理事會提送安全理事會之報告書。

<sup>1</sup> 關於附件,參閱託管理事會正式紀錄,第三十四屆會,卷首。

<sup>2</sup> 參閱託管理事會正式紀錄,第三十四屆會,補編第二號,文件 T/1658 and Add.1。





## 理事會第三十四屆會所通過之決議案

### 二一四六(三十四).關於太平洋島嶼 託管領土之請願書

託管理事會，

業已審議有關太平洋島嶼託管領土之 Mr. Alfred Capelle 請願書，<sup>3</sup>

一. 鑒悉管理當局宣布即速採取步驟以改善對外圍各島，包括馬歇爾羣島在內之海運服務之意願；

二. 特別促請管理當局採取必要措施補救請願書中所指之情勢。

一九六七年六月二十一日，  
第一三一四次會議。

### 二一四七(三十四).一九六七年聯合國太 平洋島嶼託管領土視察團報告書

託管理事會，

業於第三十四屆會審查一九六七年聯合國太平洋島嶼託管領土視察團報告書，<sup>4</sup>

聆悉美利堅合眾國代表關於該報告書所提出之口頭意見，

一. 鑒悉視察團報告書及管理當局對該報告書之意見；

二. 嘉許視察團為理事會完成之工作；

三. 促請注意：理事會在第三十四屆會就關係託管領土情況擬具其本身之結論及建議時，曾參酌視察團之建議及意見以及管理當局之有關意見；

四. 決定將來審查關於關係託管領土之事項時繼續參酌此等建議、結論及意見；

五. 請關係管理當局顧及視察團之建議與結論以及理事會各理事對此建議與結論所表示之意見；

六. 決定：依照理事會議事規則第九十八條，視察團報告書及本決議案案文應予印行。

<sup>3</sup> T/PET.10/38。

<sup>4</sup> 參閱託管理事會正式紀錄，第三十四屆會，補編第二號，文件 T/1658 and Add.1。

一九六七年六月二十九日，  
第一三二〇次會議。

### 二一四八(三十四).一九六八年聯合國那 烏魯及新幾內亞託管領土視察團之任 務規定

託管理事會，

業已決定於一九六八年派遣一定期視察團前往那烏魯及新幾內亞二託管領土，

業已決定視察團由...(法蘭西)...(賴比瑞亞)...(紐西蘭)及...(美利堅合眾國)組成，<sup>5</sup>

業已決定視察團應於一九六八年初視察該兩託管領土，

一. 訓令視察團就那烏魯及新幾內亞兩託管領土為實現聯合國憲章第七十六條(丑)款所揭櫫之目標而採取之步驟，儘可能充分調查具報，並按照憲章及託管協定中之有關條款，參酌理事會及大會各有關決議案之規定，包括大會一九六〇年十二月十四日決議案一五一四(十五)及一九六〇年十二月十五日決議案一五四一(十五)在內，對該領土之前途問題特加注意；

二. 訓令視察團參照託管理事會之討論經過及其所通過之決議案，對於各方就該託管領土行政常年報告書所提出之問題，以及理事會所接有關該託管領土之請願書，以往各屆視察團視察該託管領土之報告書與管理當局對上述報告書之意見書內所提出之問題，斟酌情形加以注意；

三. 訓令視察團收受請願書，但須遵照理事會議事規則行事，並在所收請願書中就其認為理應特加調查者，就地調查之；

四. 請視察團儘速向理事會提出那烏魯及新幾內亞託管領土視察報告書，內載其視察結果，附具該團所欲提出之意見、結論及建議。

一九六七年六月二十九日，  
第一三二一次會議。

<sup>5</sup> 一九六七年六月二十九日理事會第一三二一次會議決議團員提名收到後即自動核准，視察團團員自行選舉主席。

## 理事會第三十四屆會所作之其他決定

通過議程	會議及日期	請願書	決定
<p>理事會於一九六七年五月二十九日第一二九七次會議通過第三十四屆會議程。</p> <p style="text-align: center;"><b>秘書長關於全權證書之報告書</b></p> <p>理事會於一九六七年六月二十一日第一三一四次會議核可秘書長關於全權證書之報告書，<sup>6</sup>並鑒悉各理事所作的保留。</p> <p style="text-align: center;"><b>選舉主席及副主席</b></p> <p>理事會於一九六七年五月二十九日第一二九七次會議選舉 Miss Angie Brooks (賴比瑞亞) 及 Mrs Eugenie M. Anderson (美利堅合眾國) 為主席及副主席。</p> <p style="text-align: center;"><b>審查管理當局常年報告書</b></p> <p>理事會於下開各次會議通過關於託管領土情況之各章，以備載入提送大會之一九六六年七月二十七日至一九六七年六月三十日期間工作報告書：</p> <p>(a) 一九六七年六月二十九日及三十日第一三二〇次會議及第一三二二次會議，關於那烏魯一章；</p> <p>(b) 一九六七年六月二十六日及三十日第一三一八次會議及第一三二二次會議，關於新幾內亞一章。</p> <p>理事會於一九六七年六月二十七日及二十九日第一三一九次及第一三二一次會議通過關於太平洋島嶼託管領土情況之一章，以備載入理事會提送安全理事會之一九六六年七月二十七日至一九六七年六月三十日期間工作報告書。</p> <p style="text-align: center;"><b>審查請願書</b></p> <p>理事會審查下開各請願書：</p> <p style="text-align: center;">會議及日期                      請願書                      決定</p> <p style="text-align: center;">(a) 關於那烏魯者</p>	<p>第一三一三次 一九六七年 六月二十 日</p> <p>第一三一七次 一九六七年 六月二十 三日</p> <p>第一三〇四次 一九六七年 六月七日</p> <p>第一三〇四次 一九六七年 六月七日</p> <p>第一三〇四次 一九六七年 六月七日</p> <p>第一三〇四次 一九六七年 六月七日</p> <p>第一三〇四次 一九六七年 六月七日</p>	<p>T/PET.9/29 and Add.1 and 2</p> <p>T/PET.8/L.10</p> <p>T/PET.8/L.11</p> <p>T/PET.8/22</p> <p>T/PET.8/23</p>	<p>請願人撤回請願書</p> <p>(b) 關於新幾內亞者</p> <p>鑒悉該請願書</p> <p>鑒悉該請願書</p> <p>鑒悉該請願書及管理當局之意見，並促請願人注意管理當局之意見 (T/OBS.8/12) 以及各代表在此次會議發表之聲明。</p> <p>鑒悉請願書及管理當局之意見並促請願人注意管理當局之意見 (T/OBS.8/12) 以及各代表在此次會議發表之聲明。</p>

<sup>6</sup> T/1666 關於該報告書附件內之代表團名單，參閱託管理事會正式紀錄，第三十四屆會，序冊。

## 託管領土達成自治或獨立及各託管領土內實施准許殖民地國家及民族獨立宣言之情形

理事會於一九六七年六月十五日第一三二〇二次會議決定，理事會對此問題之建議及各代表關於此一項目提出之意見載入其提送大會之報告書有關各章。

## 大會關於那烏魯託管領土之問題之決議案二一一一(二十)及二二二六(二十一)

理事會於一九六七年六月二十九日第一三二〇二次會議，決定促請大會注意理事會在提送大會之報告書第一編關於“託管領土達成自治或獨立及各託管領土內實施准許殖民地國家及民族獨立宣言之情形”之一章內所載就決議案二一一一(二十)及二二二六(二十一)採取之行動。

## 大會關於新幾內亞託管領土及巴布亞領土問題之決議案二一一二(二十)及二二二七(二十一)

理事會於一九六七年六月二十七日第一三一九次會議決定促請大會注意理事會在其提送大會之報告書第一編關於“託管領土達成自治或獨立及各託管領土內實施准許殖民地國家及民族獨立宣言之情形”之一章內所載就決議案二一一二(二十)及二二二七(二十一)採取之行動。

## 與准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會之合作

理事會於一九六七年六月二十九日第一三二一次會議決定由理事會主席致函<sup>7</sup>通知特設委員會主席稱，理事會業於第三十四屆會審議現餘三個託管領土內之

<sup>7</sup> 函件全文見 A/AC.109/255。

情形，其結論與建議將連同個別理事所提出之意見載於其報告書內。

## 會員國為託管領土居民提供之求學及訓練便利

理事會於一九六七年六月十四日及二十九日第一三二一次及第一三二二次會議鑒悉秘書長報告書<sup>8</sup>及各理事對於該項目所提之意見。

## 在各託管領土內傳播關於聯合國及國際託管制度之情報

理事會於一九六七年六月十四日第一三二一次會議備悉秘書長報告書<sup>9</sup>及各理事對此項目所發表之意見。

## 通過託管理事會提送大會之報告書

理事會於一九六七年六月三十日第一三二二次會議通過提送大會之一九六六年七月二十七日至一九六七年六月三十日期間工作報告書。<sup>10</sup>

## 通過託管理事會提送安全理事會之報告書

理事會於一九六七年六月二十九日，第一三二一次會議通過提送安全理事會之一九六六年七月二十七日至一九六七年六月三十日期間工作報告書。<sup>11</sup>

## 託管理事會會議速記紀錄

理事會於一九六七年六月三十日第一三二二次會議請求作為緊急事項編製並分發第三十四屆會會議速記紀錄。

<sup>8</sup> 託管理事會正式紀錄，第三十四屆會，附件，議程項目十二，文件 T/1664 and Add.1。

<sup>9</sup> 同上，議程項目十三，文件 T/1665。

<sup>10</sup> 大會正式紀錄，第二十二屆會，補編第四號(A/6704)。

<sup>11</sup> 安全理事會正式紀錄，第二十二年，特別補編第一號(S/8020)。

